

leykam: seit 1585

Für alle, die weinen wollen

NOEMI VOLA

Wenn du weinst wie ein Wasserfall



ÜBERSETZT VON ANDREA GRILL

leykam: Kinderbuch

Na geh!
So können wir doch nicht anfangen,
mit so einem traurigen Gesicht.



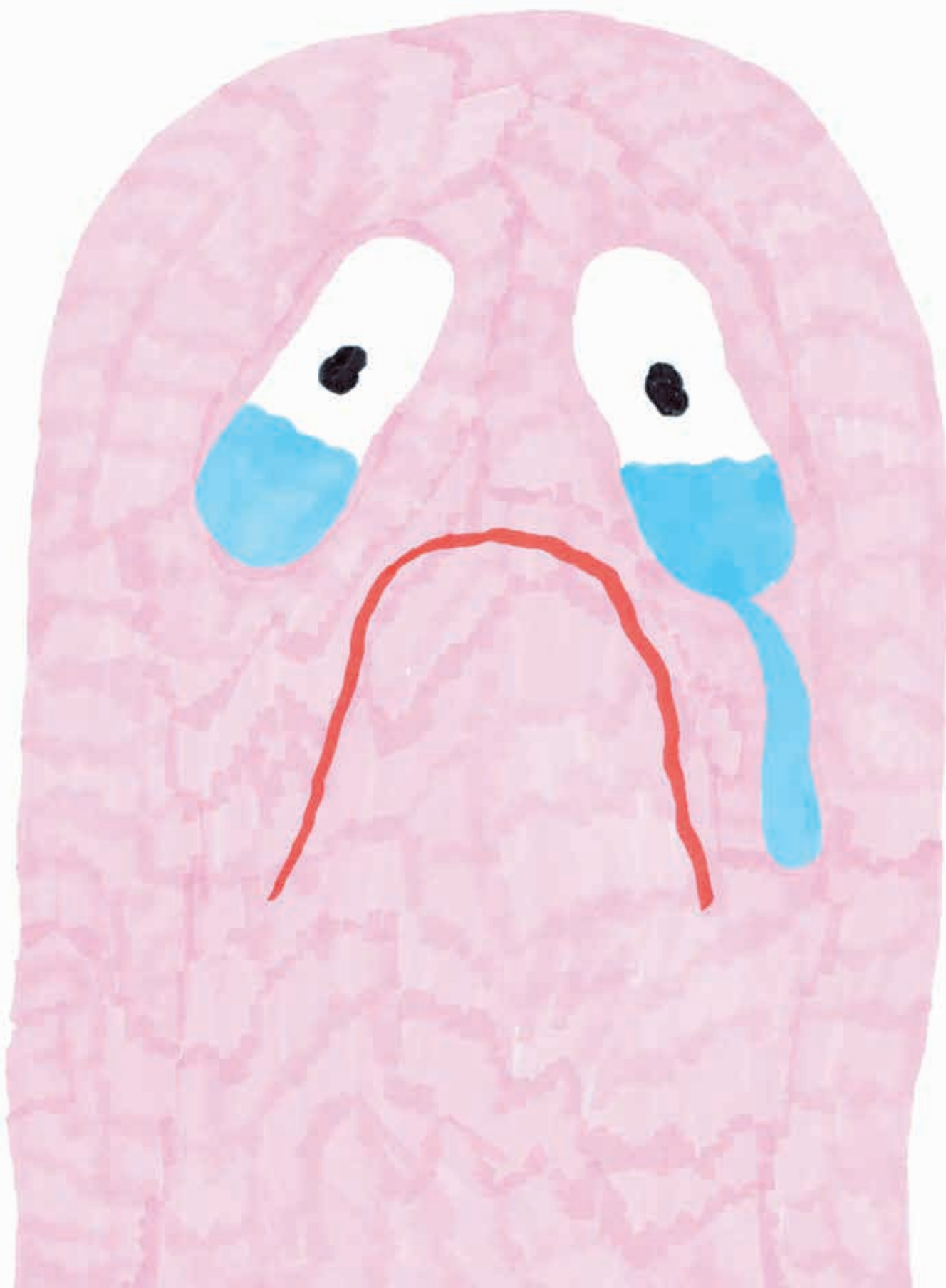
Lächle doch ein bisschen, wenigstens am Anfang,
sonst denken alle, du bist traurig,
und fangen an, sich Sorgen zu machen.



Na komm, bitte, **NICHT WEINEN!**
Tränen zurückhalten, bitte!



Versuch ein schönes Lächeln, denk an etwas, das dich glücklich macht, eins, zwei und ...



... drei!



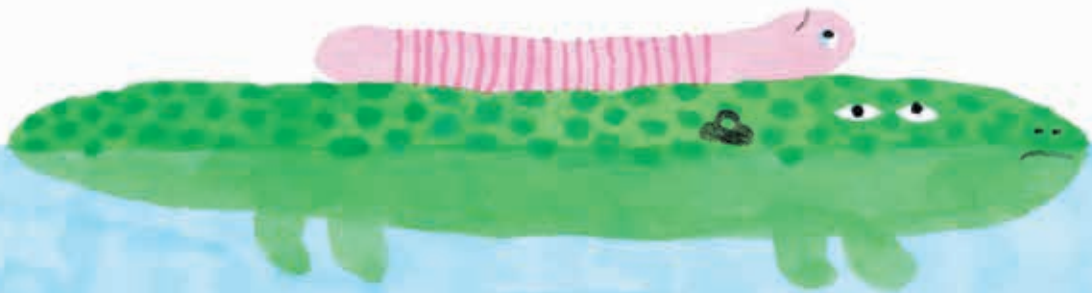
Oh nein! Katastrophe!
Es hat nicht funktioniert, aber warte,
hör ganz kurz auf, nur einen Moment,
sonst überschwemmst du alles!



Schau dich um!
Wenn du nicht zu weinen aufhörst,
wirst du ertrinken!

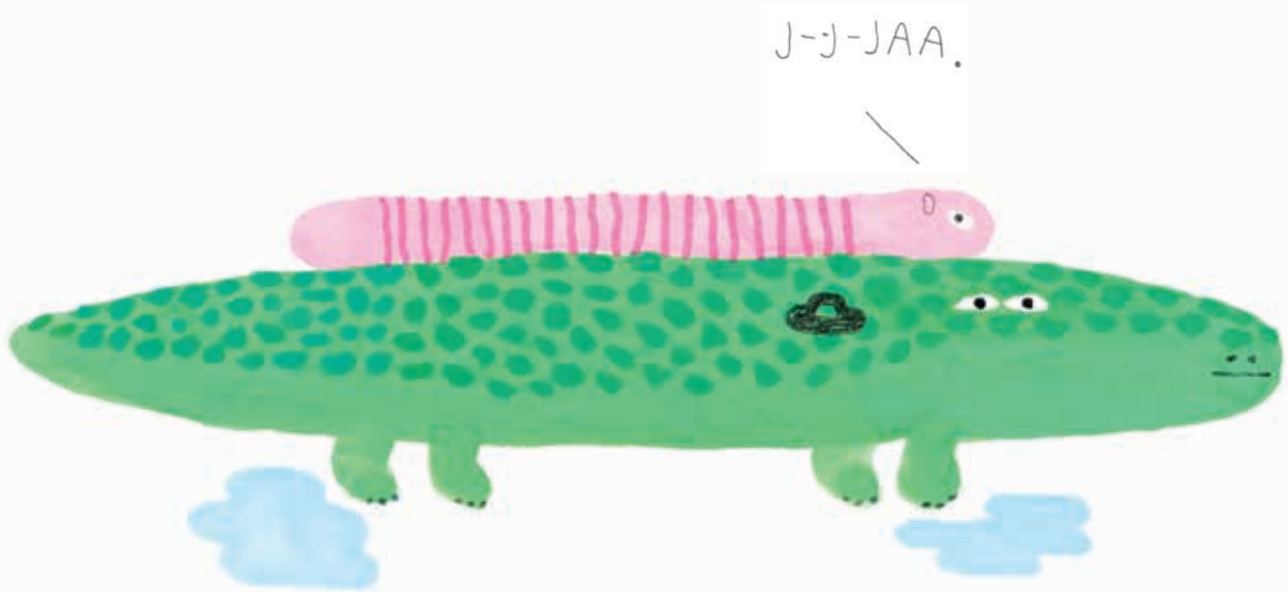
Oder du müsstest einen Rettungsring tragen,
wenn du weinst.





Oder du besorgst dir ein aufblasbares Krokodil,
legst dich gemütlich drauf,
und die Sonne trocknet dir die Tränen.

Geht's dir jetzt besser?



Gut. Weinen bringt nämlich gar nichts.



Ja, du hast ganz richtig verstanden!
Zum Beispiel, wenn du weinst wie ein Wasserfall,
bist du immer von Freund*innen umringt
und machst die Tauben glücklich.



